Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Arrest

nr. 263 016 van 26 oktober 2021
in de zaak RvV X / VIII

In zake: **X**

Gekozen woonplaats: **ten kantore van advocaat V. MOUBAX**
Herbert Hooverlaan 212/2
1200 BRUSSEL

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

DE WND. VOORZITTER VAN DE VIIIE KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Kosovaarse nationaliteit te zijn, op 20 mei 2021 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging en de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie van 9 maart 2021 waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ontvankelijk doch ongegrond verklaard wordt.

Gezien titel Ibis, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de beschikking houdende de vaststelling van het rolrecht van 26 mei 2021 met refertenummer X.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 18 augustus 2021, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 16 september 2021.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. MAES.

Gehoord de opmerkingen van verzoeker en zijn advocaat V. MOUBAX, die eveneens verschijnt voor verzoekster en van advocaat T. SCHREURS, die loco advocaten C. DECORDIER en T. BRICOUT verschijnt voor verweerder.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

Op 15 mei 2020 dienden verzoekers een aanvraag in om machtiging van verblijf op grond van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de

vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet) in het kader van de nierproblematiek van verzoeker.

Op 23 juni 2020 bracht de arts-adviseur een medisch advies uit.

Op 24 juni 2020 verklaarde de gemachtigde van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie de aanvraag ontvankelijk doch ongegrond. Tegen deze beslissing werd geen beroep ingediend bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad).

Volgens de bestreden beslissing dienden verzoekers op 22 februari 2021 opnieuw een aanvraag in om machtiging van verblijf op grond van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet aangaande de nierproblematiek van verzoeker.

Op 8 maart 2021 bracht de arts-adviseur volgend advies uit:

"NAAM: D., X. (R.R.: […])
Mannelijk
Nationaliteit: Kosovo
Geboren te F. op (…)1985

Ik kom terug op uw vraag voor evaluatie van het medisch dossier voorgelegd door genoemde persoon in het kader van zijn aanvraag om machtiging tot verblijf, bij onze diensten ingediend op 22-02-2021.

Hiervoor maak ik gebruik van de volgende bijgevoegde medische stukken:

- *Standaard medisch getuigschrift d.d. 2-02-2021 van Dr. N, nefroloog, met de volgende informatie:*
  - *Voorgeschiedenis van maligne hypertensie met terminale nierinsufficiëntie en start hemodialyse op 31-12-2020*
  - *Actuele medicatie Atozet, Nobiten, natriumbicarbonaat, Moxonidine, Renepho*
- *Verslag hospitalisatie 29-12-2020 tot 02-01-2021: opname wegens sterke achteruitgang van nierfunctie bij gekende chronische nierinsufficiëntie , evolutie naar terminaal met hyperkaliémie en hyperfosfatemie met noodzaak tot opstarten van chronische dialyse, mogelijks overweging van peritoneale dialyse*

Uit de aangeleverde documenten besluiten we actueel dat de medische toestand van betrokkene, een man van 35 jaar afkomstig uit Kosovo, negatief evolueert in kader van zijn nierinsufficiëntie. Heden is er nood aan hemodialyse. Peritoneale dialyse wordt eventueel overwogen.

Als medicatie weerhouden we:
- *Moxonidine, tegen hoge bloedruk*
- *Nobiten, Nebivolol, bètablokker tegen hypertensie*
- *Atozet, Ezetimide/Atorvastatine tegen hoge cholesterol*
- *Natriumbicarbonaat*
- *Renepho= calciumacetaat, magnesiumcarbonaat, fosforbinder*
- *Amlodipine (vermeld op ontslagformulier)*

Nierdialyse is geen tegenindicatie tot reizen, wel dient rekening gehouden te worden met het dialyse schema.

Beschikbaarheid van de zorgen en van de opvolging in het land van herkomst:

Er werd gebruik gemaakt van de volgende bronnen (deze informatie werd toegevoegd aan het administratief dossier van de betrokkene):

1. Informatie afkomstig uit de MedCOI-databank die niet-publiek is :

- *Aanvraag Medcoi van 18.02.2019 met het unieke referentienummer 13108*
- *Aanvraag Medcoi van 11.06.2020 met het unieke referentienummer 13678*

Availability of medical treatment

[…]

Ezetimide: Atrovastatine is niet beschikbaar in combinatie, evenmin Ezetimide alleen . Dit product heeft geen bewezen benefit op morbiditeit (optreden van en ziekte gerelateerd aan de hoge cholesterol) of mortaliteit (overlijden door te hoge cholesterol,) uitgezonderd bij personen met een coronair syndroom. Dit is echter niet het geval bij betrokkene. Daaruit besluiten we dat dit product niet levensnoodzakelijk is voor de controle van het vetmetabolisme. Atorvastatine en een adequaat dieet zijn ruim voldoende in deze situatie.

Natriumbicarbonaat wordt niet teruggevonden bij de geregistreerde medicatie maar is gewone bakpoeder en kan via de drogist of in de apotheek besteld worden.
Calciumacetaat, maqnesiumcarbonaat, fosforbinder:

Availability of medical treatment

[…]

Uit deze informatie kan geconcludeerd worden dat de opvolging door een nefroloog evenals de mogelijkheid van hemodialyse en peritoneaal dialyse voor betrokkene , een man van heden 35 beschikbaar is in het thuisland, evenals de noodzakelijke medicatie Amlodipine, Atrovastatine, Moxonidine, Nebivolol, calciumacetaat en magnesiumcarbonaat.

Availability of medical treatment

[…]

Het ontbreken van de mogelijkheid transplantatie is geen tegenindicatie tot terugkeer, vermits dit een tentatieve vooropstelling is die maar bij een beperkt aantal personen mogelijk is door ontbreken van een geschikt aantal donoren. Bijkomend laat dialyse toe om een kwaliteitsvol leven te leiden (zelfs met aangepaste arbeid).

Vanuit het standpunt van beschikbaarheid van zorg is er geen tegenindicatie voor terugkeer naar Kosovo.

Toegankelijkheid van de zorgen en van de opvolging in het land van herkomst:

Betrokkene toont niet aan dat hij geen toegang heeft tot de benodigde zorg in het land van herkomst. Verzoeker haalt aan dat de gezondheidszorg in Kosovo ondermaats is. Hij verwijst hierbij naar een algemene bron. Betrokkene legt echter geen persoonlijke bewijzen voor, die aantonen dat deze algemene informatie op zijn individuele situatie van toepassing zou zijn. Het EHRM heeft geoordeeld dat een eventualiteit van slechte behandelingen wegens een instabiele conjunctuur in een land op zich niet leidt tot een inbreuk op art. 3 EVRM (zie: EHRM 30 oktober 1991, Vilvarajah en cons./Verenigd Koninkrijk, § 111) en dat, wanneer de bronnen waarover het beschikt, een algemene situatie beschrijven, de specifieke beweringen van een verzoekende partij in een geval moeten worden gestaafd door andere bewijselementen (zie: EHRM 4 december 2008, Y./Rusland, § 9; EHRM 28 februari 2008, Saadi/Italië, § 131; EHRM 4 februari 2005, Mamatkulov en Askarov/Turkije, § 73; EHRM 73; EHRM 26 april 2005, Müslim/Turkije, § 68).

Een verblijfstitel kan bovendien niet enkel afgegeven worden op basis van het feit dat de toegankelijkheid van de behandelingen in het land van onthaal en het land van herkomst sterk uiteen kan lopen. Naast de verificatie van de mogelijkheden tot behandeling in het land van herkomst of het land waar de aanvrager gewoonlijk verblijft, vindt de in het kader van een aanvraag uitgevoerde evaluatie ook plaats op het niveau van de mogelijkheden om toegang te krijgen tot deze behandelingen. Rekening houdend met de organisatie en de middelen van elke staat zijn de nationale gezondheidssystemen zeer uiteenlopend. Het kan om een privé-systeem of een openbaar systeem gaan, een staatsprogramma, internationale samenwerking, een ziektekostenverzekering, een ziekenfonds, ... Het gaat dus om een systeem dat de aanvrager in staat stelt om de vereiste zorgen te bekomen. Het gaat er niet om zich ervan te verzekeren dat het kwaliteitsniveau van dit systeem vergelijkbaar is met het systeem dat in België bestaat. Deze vergelijking zou tot gevolg hebben dat een verblijfsrecht zou worden toegekend aan elke persoon wiens systeem voor de toegang tot zorgverlening van minder goede kwaliteit zou zijn dan het systeem in België. Dit zou niet in overeenstemming zijn met

de belangrijkste doelstelling van de verificaties op het gebied van de toegang tot de zorgverlening, namelijk zich ervan verzekeren dat deze zorgverlening in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft toegankelijk is voor de aanvrager.

Het vroegere gezondheidssysteem in Kosovo was gebaseerd op een centraal georganiseerd systeem, type Semashko (voormalig Sovjet-systeem). In december 2012 werd een nieuwe wet aangaande de Volksgezondheid gestemd in het Kosovaars parlement. De verantwoordelijkheid voor het organiseren, controleren en beoordelen van de gezondheidszorg situeert zich bij het Ministerie van Volksgezondheid. Klassiek wordt de gezondheidszorg georganiseerd op drie niveaus, gekenmerkt door een toenemende graad van specialisatie: primair, secundair en tertiair niveau. Zij staan in voor ambulante zorg, zorg in het ziekenhuis, thuiszorg en urgentiegeneeskunde. Voor deze vier types zijn er zowel publieke, private als gemengde instellingen. Zorg wordt verleend op een 24-uur basis. Er is een verplicht verwijzingssysteem dat de continuïteit van de zorg garandeert. In de publieke instellingen is de zorg gratis, op voorwaarde dat de patiënt wordt doorverwezen. Bij de private instanties dient men zelf in te staan voor de kosten, maar men kan er wel terecht zonder doorverwijzing.

De verdeling van medicatie in Kosovo wordt georganiseerd door twee belangrijke partners: het farmaceutisch departement van het Ministerie van Volksgezondheid, dat verantwoordelijk is voor de bevoorrading van alle publieke primaire centra, en het KAMPE ('Kosovo Agency for Medicinal Products and Equipment). Het KAMPE is verantwoordelijk voor het afleveren van licenties voor geneesmiddelen en apotheken. Het controleert ook de farmaceutische industrie en geeft ondersteuning aan het Ministerie van Volksgezondheid. Alle geneesmiddelen en het medisch materiaal voor de publieke sector worden aangeleverd via private, farmaceutische bedrijven.

Deze geneesmiddelen worden gebruikt voor opgenomen patiënten en voor sommige chronische ziekten. Voor ambulante zorg dienen de patiënten zelf in te staan voor de aankoop van hun geneesmiddelen. In Kosovo kan men ook niet-in-Kosovo geregistreerde geneesmiddelen verkrijgen, dankzij een tijdelijk akkoord rond de import op basis van de aanvraag en op voorschrift van de artsen.
Kosovo kent vooralsnog geen publieke ziekteverzekering, hoewel de wet werd goedgekeurd op 10 april 2014, maar de gezondheidszorgen worden geleverd en gefinancierd door de overheid vanuit het algemene budget.

Bij de nog te implementeren wet is er aandacht voor bepaalde categorieën mensen, zoals families die als sociaal kwetsbaar of arm worden beschouwd, mensen die nood hebben aan zorgen voorzien door de staat, mensen ouder dan 65 jaar, kinderen maar ook Kosovaarse burgers gedurende het eerste jaar nadat ze vanuit een ander land werden gerepatrieerd. Deze mensen zouden geen bijdrage hoeven te betalen. De wet voorziet ook dat elke patiënt, of men nu verzekerd is of niet, gratis spoedhulp kan krijgen in openbare ziekenhuizen.

In 2009 werd The Nephrologist Association of Kosovo' opgericht. Deze NGO woont congressen bij die georganiseerd worden door 'the European Renal Association - European Dialysis and Transplant Association'. De NGO heeft als doel om het aantal nefrologen in Kosovo te verhogen en nieraandoeningen zo veel mogelijk te voorkomen.
Het netwerk van dialysecentra in Kosovo is een van de best georganiseerde takken van de gezondheidszorg. Elk regionaal hospitaal heeft een dialysecentrum, uitgerust met nieuw materiaal en de noodzakelijke medicatie. Zo heeft het nefrologisch ziekenhuis van het UCCK in Pristina 65 dialysemachines ter beschikking en zijn er 7 artsen en 45 verpleegkundigen om het proces te monitoren. Het gezondheidsdepartement van elke gemeente voorziet ook gratis transport naar het dialysecentrum.

Betrokkene is 35 jaar oud en legt geen bewijs van algemene arbeidsongeschiktheid voor. De beslissing is bovendien ook van toepassing op zijn partner, M, M. Ook zij legt geen bewijs van arbeidsongeschiktheid voor en er zijn geen elementen in het dossier die erop wijzen dat zij geen toegang zou hebben tot de arbeidsmarkt in het land van oorsprong.
Bovendien lijkt het erg onwaarschijnlijk dat verzoekers in Kosovo geen familie, vrienden of kennissen meer hebben, waar zij terecht zouden kunnen voor (tijdelijke) opvang en hulp bij het bekomen van de nodige zorgen aldaar/ of voor (tijdelijke) financiële hulp. In zijn asielrelaas gaf betrokkene immers aan dat zijn ouders en twee broers nog in Kosovo verblijven. Ook de partner van betrokkene gaf aan dat haar moeder en meerdere zussen in Kosovo wonen.
Niets laat derhalve toe te concluderen dat verzoekers niet zouden kunnen instaan voor de eventuele kosten die gepaard zouden gaan met de noodzakelijke hulp.

Verzoekers verwijzen naar het feit dat zij van Roma-origine zijn. Hoewel de Kosovaarse regering zelf vaststelt dat de Romagemeenschap tot de armste en meest kwetsbare gemeenschappen in Kosovo behoort, maakt de studie van de grondwet, de wetgeving en de "Strategie voor de integratie van Roma, Ashkali en Egyptische Gemeenschappen in de Republiek Kosovo 2009-2015" duidelijk dat de jonge republiek zich niet alleen bewust is van haar multi-etnische samenstelling en de aanwezigheid van minderheden, maar dat het er haar ook alles aan gelegen is een rechtsstaat te creëren waar gelijkheid voor de wet, gelijke toegang tot haar instellingen en de volstrekte afwezigheid van discriminatie de hoekstenen van uitmaken. De bescherming tegen discriminatie wordt expliciet benoemd als een actieve verantwoordelijkheid van de staat. Inclusiviteit en niet-discriminatie behoren tot de fundamentele principes van de gezondheidszorg.

Niets verhindert betrokkenen derhalve om terug te keren. Het staat hen vrij hiertoe een beroep te doen op de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) om zo de nodige steun te verkrijgen voor een terugreis. Ook beschikt de IOM over een Reïntegratiefonds dat als doel heeft een duurzame terugkeer naar en reïntegratie in het land van herkomst te vergemakkelijken. Dit fonds is ontworpen om mensen bij te staan in het vinden van inkomensgenererende activiteiten. Reïntegratiebijstand kan het volgende bevatten: beroepsopleidingen, opstarten van kleine zakenprojecten, kosten om een cursus of opleiding te volgen, kosten om informatie over beschikbare jobs te verkrijgen, bijvoorbeeld door middel van tewerkstellingsbureaus, accommodatie/huur, extra bagage.

Conclusie:

Vanuit medisch standpunt kunnen we dan ook besluiten dat de pathologie bij de betrokkene, hoewel dit kan beschouwd worden als een medische problematiek die een reëel risico kan inhouden voor zijn leven of fysieke integriteit indien dit niet adequaat behandeld en opgevolgd wordt, geen reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling, gezien behandeling en opvolging beschikbaar en toegankelijk zijn in Kosovo. Derhalve is er vanuit medisch standpunt dan ook geen bezwaar tegen een terugkeer naar het herkomstland, (Kosovo).

Hoogachtend
9/03/2021
X c. b."

Op 9 maart 2021 verklaarde de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie (hierna: de gemachtigde) de aanvraag ontvankelijk doch ongegrond.

Dit is de bestreden beslissing, die luidt als volgt:

"Onder verwijzing naar de aanvraag om machtiging tot verblijf die op datum van 22.02.2021 bij aangetekend schrijven bij onze diensten werd ingediend door :

D., X. (R.R.: […])
Geboren te F. op […]1985
+ partner: M., M. (R.R.: […])
Geboren te P. op […]1981
+ kinderen:
-D., S.; °[…]2013
-M., R.; °[…]2015
-M., U.; °[…].2020
Nationaliteit: Kosovo
Adres: […] Sint-Niklaas

in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Artikel 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen, deel ik u mee dat dit verzoek ontvankelijk doch ongegrond is.

Reden:

Het aangehaalde medisch probleem kan niet worden weerhouden als grond om een verblijfsvergunning te bekomen in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Art. 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen.

Er werden medische elementen aangehaald voor D. X., die echter niet weerhouden konden worden (zie verslag arts-adviseur d.d. 08.03.2021 in gesloten omslag).

Derhalve
1) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt voor het leven of de fysieke integriteit, of
2) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft."

2. Over de ontvankelijkheid

2.1. Ambtshalve moet worden vastgesteld dat de verzoekers D.S., M.R., M.U., respectievelijk geboren in 2013, 2015 en 2020, als minderjarigen niet over de vereiste bekwaamheid beschikken om zonder vertegenwoordiging, aangezien dit niet als dusdanig is vermeld in het verzoekschrift, een annulatieberoep en een vordering tot schorsing bij de Raad in te stellen. Het beroep tot nietigverklaring en de vordering tot schorsing, die er een accessorium van is, zijn bijgevolg niet ontvankelijk inzoverre deze uitgaan van de voornoemde minderjarige kinderen (RvS 15 februari 2006, nr. 155.037). Bijgevolg zal de Raad infra onder "verzoekers" verstaan de (meerderjarige) verzoeker en (meerderjarige) verzoekster.

2.2. In de nota met opmerkingen wordt een exceptie van onontvankelijkheid van het beroep opgeworpen wegens gebrek aan belang in hoofde van tweede tot vijfde verzoekers. Verweerder wijst erop dat deze verzoekers niet onder het toepassingsgebied van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet vallen aangezien zij niet ziek zijn. Er werden volgens verweerder in de nota geen persoonlijke medische elementen aangevoerd in de aanvraag van 22 februari 2021 die betrekking hebben op verzoekster of de kinderen. In geval van een gebeurlijke vernietiging van de bestreden beslissing kunnen zij volgens verweerder niet worden toegelaten tot een voorlopig verblijf in toepassing van datzelfde artikel 9ter van de Vreemdelingenwet.

De raadsvrouw van verzoekers volhardt in het belang en wijst erop dat verzoeker de kostwinner is van het gezin en de overige gezinsleden ook lijden als gevolg van de aandoening van verzoeker. De Raad wijst erop dat gezien het gestelde onder 2.1. enkel de vraag nog relevant is aangaande het belang van verzoekster. Het betoog van verweerder dat geen persoonlijke medische elementen werden aangevoerd in de aanvraag van 22 februari 2021 aangaande verzoekster, kan de Raad niet nagaan. Er blijkt immers na onderzoek van het (zeer lijvig) administratief dossier dat de aanvraag van 22 februari 2021 er niet in vervat zit. Hoe dan ook blijkt dat verzoekster (en de drie kinderen) door de gemachtigde zelf op de bestreden beslissing werden vermeld als rechtsadressaat. Verder blijkt ook dat de gemachtigde ten tijde van de bestreden beslissing stappen heeft gezet om het gehele gezin naar Kosovo te verwijderen op basis van een "readmission request". Verder blijkt ook dat de arts-adviseur in het advies aangaande de toegankelijkheid motieven heeft weergegeven die betrekking hebben op verzoekster. Zij stelt zelfs letterlijk: "*De beslissing is bovendien ook van toepassing op zijn partner, M., M.".*

Gelet op deze vaststellingen, en in het bijzonder de eigen houding van de gemachtigde die er onmiskenbaar voor heeft geopteerd om het statuut van de aanvragers gelijk te laten lopen en het medisch advies ook uitdrukkelijk stelt dat de beslissing ook op verzoekster van toepassing is, kan verweerder verzoekster niet ernstig verwijten dat ze ook opkomt tegen een beslissing waarin zij wordt vermeld als rechtsadressaat.

De exceptie, wat betreft verzoekster, wordt verworpen.

3. Onderzoek van het beroep

Verzoekers voeren in hun middel de schending aan van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet, van artikel 62 van de Vreemdelingenwet, van artikel 3 van het EVRM en van de artikelen 1 tot en met 4 van

de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen (hierna: de wet van 29 juli 1991). Zij voeren eveneens een manifeste appreciatiefout aan.

Verzoekers lichten het middel toe als volgt:

"Verzoeker wijst er eerst en vooral op dat het medisch attest dat hij bijbrengt wijst op een zwaar gezondheidsprobleem

Verzoeker kan derhalve niet akkoord gaan met de motivering van de bestreden beslissing aangezien deze stelt worden dat verzoeker niet lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op azijn leven of een onmenselijke of vernederende behandeling.

Dit wordt zelf al tegengesproken door het verslag van arts adviseur C. B. die zelf erkent in zijn conclusie dat de pathologie bij de betrokkenen, hoewel dit kan beschouwd worden als een medische problematiek die een reëel risico kan inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit indien dit niet adequaat behandeld en opgevolgd wordt

Wel,nu verzoeker voert aan dat hij dagelijks dialyse krijgt en dit inmiddels ook thuis gebeurt en een stopzetting zou een reëel risico inhouden voor zijn leven en fysieke integriteit

De arts adviseur haalt aan dat nierdialyse geen tegenindicatie is tot reizen doch er moet rekening gehouden worden met het dialyse schema

De ambtenaar-geneesheer verwijst met betrekking tot de toegankelijkheid op een summiere en algemene wijze naar een nota 'toegankelijkheid van de zorgen in het herkomstland of land van gewoonlijk verblijf alsook de toegepaste medicatie

Verzoeker geeft echter aan dat er slechts theoretisch wordt ingegaan op de ontvankelijkheid van de medische zorgen zonder zich uit te spreken over de kost aangezien zij over zeer beperkte financiële middelen bezitten

Bovendien zijn er ook lange wachttijden en als roma zigeuner die terugkeert uit België kan men niet veronderstellen dat hij zich is werkzoekende over een ziekteverzkering kan genieten en onmiddelijke zorg kan verkrijgen in zijn thuisland

Er wordt echter niet ontkend dat de continuiteit van de behandeling essentieel is voor hem zoniet kan dit een risico op overlijden meebrengen

Deze strikte medische opvolging wordt geacht aanwezig te zijn in het land van herkomst doch deze beschikbaarheid geldt niet voor de roma's wiens toegang tot de gezondheidszorg problematisch blijft.

Niet alleen stoelt de bestreden beslissing voor zijn onderzoek naar de beschikbaarheid van de medische zorg in het land van herkomst op informatie uit de database MedCOI en de inzage in algemene databases met een opsomming van geneesmiddelen die worden gebruikt in het land van herkomst en van websites van ziekenhuizen die gespecialiseerde diensten vermelden die kunnen instaan voor de verzorging en de medische opvolging. Het project MedCOI is een Europees project voor de uitwisseling van bestaande medische informatie en de creatie van een gemeenschappelijke database over de beschikbaarheid van de zorg in het land van herkomst.

De bronnen van de database MedCOI zijn: International SOS, Allianz Global Assistance en plaatselijke geneesheren die werden geselecteerd door de functionarissen van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken via zijn ambassades. Enkel de migratie- en asieldiensten die deelnemen aan het project MedCOI hebben toegang tot de informatie in deze database. De informatie over de beschikbaarheid van de zorg wordt aangevraagd bij de Dienst Immigratie en Naturalisatie van Nederland door middel van een standaardformulier met een beschrijving van het individueel medisch geval en een vragenlijst over de beschikbaarheid van de medische behandeling in het land van herkomst. 37 International SOS is een onderneming die geïntegreerde oplossingen aanbiedt voor medische preventie en veiligheid, toegang tot de verzorging en interventie in dringende gevallen aan ondernemingen die internationale operaties uitvoeren.

International SOS staat onder contract om informatie over de beschikbaarheid van de verzorging in de wereld te leveren. Allianz Global Assistance is een internationale onderneming voor reisverzekeringen met operationele centra in 34 landen. Deze onderneming staat onder contract om informatie over de beschikbaarheid van de verzorging in de wereld te leveren. Plaatselijke geneesheren die in de landen van herkomst werken en van wie de identiteit beschermd wordt, werden geselecteerd door ambtenaren van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken (via zijn ambassades), op basis van vooraf vastgelegde selectiecriteria: vertrouwen genieten, een medisch professioneel netwerk hebben in het land van herkomst, er werken, talenkennis hebben, beschikken over de communicatiemiddelen en de tijd om de aanvragen te behandelen. Deze geneesheren worden aangeworven en beoordeeld door het Nederlandse Bureau dat medische adviezen moet geven aan de Dienst Immigratie en Naturalisatie van Nederland.
De informatie uit de database MedCOI over de beschikbaarheid van de medische behandeling in het land van herkomst wordt in het medisch advies vermeld volgens een gestandaardiseerde formule zoals: "De volgende bronnen werden gebruikt, afkomstig van de gesloten database MedCOI: MedCOI van 18.02.2019 met unieke ref 13108 en aanvraag medicaol 11.06.2020 met ref 13678

De uitdrukkelijke motiveringsplicht, zoals neergelegd in de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en in artikel 62 van de vreemdelingenwet, heeft tot doel de bestuurde in kennis te stellen van de redenen waarom de administratieve overheid de beslissing heeft genomen, zodat kan worden beoordeeld of er aanleiding toe bestaat de beroepen in te stellen waarover hij beschikt. Uit de bestreden beslissing blijken dat de elementen die door verweerder in rekening moeten worden genomen in de besluitvorming werden betrokken en uit de motivering van de beslissing moet kunnen worden afgeleid waarom deze elementen in het algemeen niet werden aanvaard.

Door enkel het nummer van het verzoekschrift MedCOI in de aan de vreemdeling meegedeelde beslissing te vermelden om de beschikbaarheid van de medische behandeling in het land van herkomst te verantwoorden, handelt de Medische Sectie niet op transparante wijze. De bestemmeling van de beslissing is niet in staat om de redenen te begrijpen. Door het feit dat de database MedCOI niet toegankelijk is wordt de motiveringsverplichting geschonden of wordt verzoeker minstens in de onmogelijkheid gesteld na te gaan of de behandeling aanwezig is.

Er is derhalve een schending van de formele motiveringsplicht.

Uit hetgeen voorafgaat kan de continuïteit van de behandeling, als deze al toegankelijk zou zijn voor Roma kan zeker niet gegarandeerd worden hetgeen onvermijdelijk een situatie zal meebrengen van onderbreking van de behandeling met het risico van overlijden.

Indien verzoeker naar Kosovo zou terugkeren, is het duidelijk dat hij geen enkele verdere opvolging zou bekomen en het dialyseschema duidelijk niet zal kunnen gerespecteerd worden zodat zijn leven in gevaar komt wat tot een groot risico op overlijden van verzoeker zal lijden.

Het advies en de bestreden beslissing focussen enkel op de beschikbaarheid van medische zorgen.en meer bepaald de medicatie Deze werd slechts zeer algemeen nagegaan en niet met betrekking tot de financiële kant van de toegankelijkheid zeker niet voor de roma zigeurens

Immers de romas werden na de oorlog door de Kosovaren beschouwd als bondgenoten van de Serviërs en genoten in de praktijk geen gelijkwaardige toegang tot de gezondheidszorg

Dat verzoeker vreest in zijn land van herkomst wegens zijn Roma-origine geen toegang te zullen hebben tot afdoende medische zorg en de voor hem noodzakelijke medicatie.

Dat verzoeker verwijst naar het rapport van het "U.S. Department of State, "Kosovo Country Report on Human Rights Pratices for 2018, dd.13 maart 2019", waarin gesteld wordt dat ""Ethnic minorities, including the Serb, Roma, Ashkali, Balkan Egyptian, Turkish, Bosniak, Gorani, Croat, and Montenegrin communities, faced varying levels of institutional and societal discrimination in employment, education, social services, language use, freedom of movement, the right to return to their homes (for displaced persons), and other basic rights.

Roma, Ashkali, and Balkan Egyptian communities experienced pervasive social and economic discrimination. They often lacked access to basic hygiene, medical care, and education and were heavily dependent on humanitarian aid for subsistence.
The prime minister's Office of Community Affairs and the Ombudsperson Institution noted discrimination in public sector employment in almost all local and national institutions. Although the law mandates that 10 percent of employees at the local and national levels of government be members of minorities, their representation remained limited and generally confined to lower-level positions. Smaller communities, such as Gorani, Roma, Ashkali, and Balkan Egyptians were particularly underrepresented.

There were no legal remedies to address these concerns." (cf. Section 6 Discrimination, Societal Abuses, and Trafficking in Persons National/Racial/Ethnic Minorities).

In het world rapport 2019 Serbia/Kosovo , stelt Human Rights Watch dat in Kosovo de rechten van de minderheden nog steeds massaal geschonden worden en er geen enkele vooruitgang geboekt wordt ter verbetering van hun situatie :

"Roma, Ashkali, and Balkan Egyptians continue to face problems acquiring personal documents, affecting their ability to access health care, social assistance, and education. There was no visible or reported progress towards integration of these minority communities».

Uit deze internationale mensenrechtenrapporten volgt dat de Roma in Kosovo nog steeds het slachtoffer zijn van discriminatie ondermeer op vlak van medische en sociale bijstand en tewerkstelling.
De bestreden beslissing verwijt verzoeker dat hij geen bewijs van arbeidsongeschiktheid kan voorleggen en derhalve zou kunnen werken om de dienstverlening te betalen doch dit is gelet op de huidige gezondheidssituatie van eiser absoluut onmogelijk.

Deze motivering houdt bovendien ook geen rekening met de origine van verzoeker en het feit dat de continuïteit van de opvolging een noodzakelijke vereiste is voor het overleven van de verzoeker .niet zal kunnen gegarandeerd worden
Het is dan ook duidelijk dat een terugkeer naar Kosovo in hoofde van verzoeker een schending zou uitmaken van artikel 3 EVRM aangezien hij als roma geen onmiddeliljke zorgverlening kan krijgen en bovendien ook geen financiële middelen bezit om deze te financieren

10.1 Financial Barriers Ethnicity is highly correlated with financial access. Albanians face an average Financial Barriers score of 15.7. Once again, since the majority of the survey respondents were Albanian, the status of all the other ethnic groups is compared Albanians. Serbians have an average score of 9.52 and thus face lower financial barriers than Albanians (p = 0.004). However, not all Serbians are better off than Albanians. Serbians who live in Mitrovica are significantly better off than Serbians living anywhere else in Kosovo. Serbians who live in Mitrovica average an extremely low financial barriers score of 0.9. For Serbians living anywhere else in Kosovo, the average financial barrier score is 22.5. Bosnians, Roma/Ashkali/Egyptians, and Gorani all face significantly higher financial barriers than Albanians do (p = 0.000 for all). The magnitude of the discrepancies is large; the financial barrier index score of non-Serbian, non-Turkish ethnic minorities is at least twice that of AlbaniansDe materiële motiveringsplicht is geschonden. De bestreden beslissing dient te worden vemietigd.(acces to healthcare in Kosovo)

Dat er derhalve geen serieuze beoordeling is geweest over de toegankelijkheid van de benodigde medische zorgen en dat dit derhalve een schending uitmaakt van artikel 9 ter van de vreemdelingenwet en van artikel 3 EVRM wordt aangetoond aangezien er een algemene analyse werd gevoerd over de toegankelijkheid en niet precies werd nagekeken of deze toegankelijkheid tot de gezondheidszorg ook bestaat voor de RAE gemeenschap

Er is dus absoluut geen garantie van een strikte medische opvolging zoals noodzakelijk voor verzoeker en in die mate faalt de bestreden beslissing in haar motivering aangezien het om een algemene motivering gaat die niet nader onderzoekt of er een beschikbaarheid is voor rma's en zich evenmin toespitst op enerzijds de dringende noodzaak van een onmiddellijk toegankelijkheid bij verzoeker

Zo blijkt duidelijk uit het jaarverslag van 2015 van de Human Rights Watch blijkt dat de realiteit volledig verschilt van de theorie

“Roma face discrimination in accessing health care and education and are vulnerable to evictions across the region. Despite a second ruling by the European Court of Human Rights,Bosnia and Herzegovina authorities failed to adopt constitutional reforms to end political discrimination against Roma, Jews, and other minorities. There was no progress in implementing strategies in Kosovo to integrate Roma, Ashkali, and Egyptians and assist people forced to return to the country from Western Europe. Thousands of people with disabilities in Croatia are confined to institutions and denied the right to make decisions about their own lives.

Hier blijkt duidelijk uit dat de Kosovaarse regering faalt in het integreren van de Rae gemeenschap in de praktijk

Dit bleek tevens reeds uit het rapport van HRW in 2010

Selon l'association Human Rights Watch, les Roms connaissent de grandes difficultés pour obtenir des papiers d'identité, accéder au logement, aux soins de santé, à l'emploi, à l'éducation et à la protection sociale.
"Les pays européens renvoient les gens les plus vulnérables du Kosovo vers une situation de discrimination, d'exclusion, de pauvreté et de déplacement à l'intérieur de leur propre pays d'origine", déplorait alors Wanda Troszczynska-van Genderen, chercheuse sur les Balkans de l'Ouest chez Human Rights Watch. Bien souvent, les Roms vivent dans des camps tels que ceux situés à Obilic, Plementina et Mitrovica, la ville dans laquelle se trouve Leonarda depuis le 9 octobre

Selon Pierre Péan (auteur de Kosovo: Une guerre juste pour créer un Etat mafieux) que nous avons joint, la situation des Roms au Kosovo ne cesse de s'aggraver et n'a jamais été aussi grave que depuis la signature des accords de Kumanovo en juin 1999. Selon lui, "la communauté internationale est en partie responsable de ce qui arrive aux Roms et autres minorités du Kosovo puisqu'elle ne les a pas protégées.
Les Kosovars ont pourchassé et massacré ces minorités sans que personne n'intervienne".
Read more at http://www.atlantico.fr/pepites/roms-au-kosovo-quelle-est-reelle- situation-leonarda-873253.html#gPsHersHfOivZw31.99

Selon les estimations de Human Rights Watch, plus de 50 000 Roms, serbophones et albanophones, ont été déportés au Kosovo depuis 1999, date de la fin de la guerre. Minorité la plus marginalisée du pays, les Roms ont, en plus, été accusés d'avoir collaboré avec les forces serbes, obligeant 80% d'entre eux, selon Irka Cederberg, une journaliste suédoise spécialiste de cette région du monde, à fuir principalement vers l'Allemagne, la Belgique, la Suède et le Danemark. "Cette accusation de collaboration est une histoire inventée a posteriori pour justifier l'injustifiable. Il n'y a, à ma connaissance, jamais eu la moindre alliance de ce type. C'est une invention des Kosovars", dénonce Pierre Péan. S'il est difficile d'établir un chiffrage précis, les Roms seraient moins de 40 000 à vivre actuellement au Kosovo alors qu'ils étaient entre 150 000 et 200 000 à la fin des années 1990. Selon Amnesty International, la France compterait environ 15 000 Roms migrants originaires des pays de l'est, dont le Kosovo.
Read more at http://www.atlantico.fr/pepites/roms-au-kosovo-quelle-est-reelle- situation-leonarda-873253.html#gPsHersHfOiyZw31.99
Qu’au surplus un rapport de 2015 joint à ce dossier ne fait que confirmer cette chose (voir BALKANS Lagging rights protection qui souligne l’absence de traitement égale des minorités RAE) et souligne « There was no process in implementing strategies in Kosovo to integrate Roma,
Ashkali and Egyptians and assist people forces to return to the country from western Europe Thousands of people with disabilities are confined to institutions and denied the right to make decisions about their own lives
While the Belgrade pride parade took place and Croatia adopted civil partnership registration, LGTB groups aced threats and intimidations in Serbia, Kosovo and Bosnia Herzegovina

Deze informatie bevestigt duidelijk dat er geen verbetering is en dat de toegang tot de gezondheidszorg dode letter blijft voor de RAE gemeenschap .

Dit werd nogmaals bevestigd in het geactualiseerd verslag van accès to healthcare in Kosovo .

Het is eveneens duidelijk dat ze zelfs geen toegang krijgen tot de gezondheidszorg en dit ondanks de vele aangehaalde vooruitgang die geboekt werd ten voordele van de RAE gemeenschap

De motivering strookt dus niet met de werkelijkheid en maakt derhalve een schending uit van de verplichting in zake de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen en maakt derhalve een manifeste vergissing in appreciatie uit

De uitvoering van de bestreden beslissing kan een ernstig onherstelbaar nadeel meebrengen en dient te worden opgeschort

Verzoeker vraagt daarom de bestreden beslissing te willen vernietigen en de uitvoering van de beslissing te willen opschorten"

Verzoekers voeren onder meer de schending aan van artikel 3 van de wet van 29 juli 1991 en van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet. Verzoekers wijzen op de ernstige medische problematiek van verzoeker en stellen dat hij inmiddels dagelijks dialyse krijgt, dit inmiddels ook thuis gebeurt en een stopzetting daarvan een reëel risico inhoudt voor zijn leven en fysieke integriteit. Verzoekers wijzen erop dat de nierdialyse geen tegenindicatie is tot reizen maar er wel moet rekening gehouden worden met het dialyseschema. Volgens verzoekers verwijst de arts-adviseur enkel op theoretische wijze naar de toegankelijkheid van de medische zorgen zonder zich uit te spreken over de kost aangezien zij over zeer beperkte financiële middelen beschikken. Verzoekers stellen dat er lange wachttijden zijn en men als Romazigeuner, die terugkeert uit België, niet kan veronderstellen dat verzoeker als werkzoekende over een ziekteverzekering kan beschikken. Verzoekers stippen herhaaldelijk aan dat niet wordt ontkend dat de continuïteit van de behandeling essentieel is, zoniet kan dit een risico op overlijden met zich meebrengen. Verzoekers stellen dat de strikte medische opvolging wordt geacht aanwezig te zijn in het herkomstland, maar volgens hen geldt die beschikbaarheid niet voor Roma's aangezien voor hen de toegang tot de gezondheidszorg problematisch blijft. Opnieuw stellen verzoekers dat aangezien de continuïteit van de behandeling, als die al toegankelijk is voor Roma, niet kan gegarandeerd worden, er onvermijdelijk een situatie zal ontstaan van onderbreking van de behandeling met risico op overlijden. Volgens verzoekers kan immers bij terugkeer naar Kosovo zijn dialyseschema niet gerespecteerd worden, zodat zijn leven in gevaar komt. Verzoekers vervolgen dat zij vrezen omwille van hun origine geen toegang te zullen hebben tot de afdoende medische zorg en medicatie. Ze verwijzen onder meer naar het rapport van de US Department of State van 13 maart 2019 waarin onder meer wordt gesteld dat minderheden zoals de Roma vaak geen toegang hebben tot gezondheidszorg en vaak zeer sterk afhangen van humanitaire hulp voor het overleven. Verzoekers vervolgen met een citaat uit het rapport van Human Rights Watch, meer bepaald het world report 2019 aangaande Serbia/Kosovo, waarin wordt gesteld dat Roma, Ashkaeli en Egyptenaren van de Balkan blijven problemen hebben met onder meer toegang tot gezondheidszorg en dat er geen zichtbare of gerapporteerde vooruitgang is wat betreft integratie van die minderheden. Verder stellen verzoekers dat etniciteit sterk verbonden is met financiële toegang in Kosovo. Ze citeren wederom een passage waarin wordt gesteld dat Bosniërs, Roma, Ashkali, Egyptenaren en Gorani significant hogere financiële barrières trotseren dan Albanezen.

Vervolgens citeren verzoekers onder meer nog uit het jaarverslag van Human Rights Watch van 2015 waarin staat dat er geen vooruitgang is geboekt in het implementeren van strategieën in Kosovo om Roma te integreren, noch om bijstand te geven aan mensen die gedwongen teruggestuurd werden naar het land komende uit West-Europa. Verzoekers stellen dat de informatie bevestigt dat er geen verbetering is en de toegang tot de gezondheidszorg voor de RAE-gemeenschap dode letter blijft.

Verzoekers concluderen dat er geen serieuze beoordeling is geweest van de toegankelijkheid van de noodzakelijke medische zorgen en dit een schending uitmaakt van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet. Verzoekers stellen immers dat een algemene analyse werd gevoerd over de toegankelijkheid en niet precies werd nagekeken of die toegankelijkheid ook bestaat voor de "RAE" (= Roma, Ashkaeli en Egyptische) gemeenschap. Ze wijzen daarbij opnieuw op de algemene motivering die de beschikbaarheid voor Roma's niet onderzocht heeft en zich evenmin toespitst op de dringende noodzaak van een onmiddellijke toegankelijkheid voor verzoeker. Verder stellen verzoekers dat nu de motivering niet strookt met de werkelijkheid dit een schending uitmaakt van de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.

<u>Beoordeling</u>

Artikel 3 van de voornoemde wet van 29 juli 1991 schrijft voor dat de motivering in de akte de juridische en feitelijke overwegingen moet vermelden die aan de beslissing ten grondslag liggen en dat de motivering afdoende dient te zijn. Het begrip 'afdoende' impliceert dat de opgelegde motivering in rechte en in feite evenredig moet zijn aan het gewicht van de genomen beslissing (RvS 6 september 2002, nr.

110.071; RvS 21 juni 2004, nr. 132.710). De motivering moet in dit opzicht dus draagkrachtig zijn, hetgeen wil zeggen dat de motivering voldoende duidelijk, juist, niet tegenstrijdig, pertinent, concreet, precies en volledig moet zijn (RvS 31 augustus 2009, nr. 195.654). Verzoekers betwisten dat de motivering afdoende is.

Het afdoende karakter van de bestreden beslissing wordt beoordeeld in het licht van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet.

Deze bepaling luidt als volgt:

"§ 1. De in België verblijvende vreemdeling die zijn identiteit aantoont overeenkomstig § 2 en die op zodanige wijze lijdt aan een ziekte dat deze ziekte een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, kan een machtiging tot verblijf in het Rijk aanvragen bij de minister of zijn gemachtigde.

De aanvraag moet per aangetekende brief worden ingediend bij de minister of zijn gemachtigde en bevat het adres van de effectieve verblijfplaats van de vreemdeling in België.

De vreemdeling maakt samen met de aanvraag alle nuttige en recente inlichtingen over aangaande zijn ziekte en de mogelijkheden en de toegankelijkheid tot een adequate behandeling in zijn land van herkomst of in het land waar hij verblijft.

Hij maakt een standaard medisch getuigschrift over zoals voorzien door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dit medisch getuigschrift dat niet ouder is dan drie maanden voorafgaand aan de indiening van de aanvraag vermeldt de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling.

De beoordeling van het in het eerste lid vermelde risico, van de mogelijkheden van en van de toegankelijkheid tot behandeling in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, en van de in het medisch getuigschrift vermelde ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling, gebeurt door een ambtenaar-geneesheer of een geneesheer aangeduid door de minister of zijn gemachtigde die daaromtrent een advies verschaft. Deze geneesheer kan, indien hij dit nodig acht, de vreemdeling onderzoeken en een bijkomend advies inwinnen van deskundigen."

Uit het standpunt van de arts-adviseur blijkt dat zij inderdaad aanneemt dat verzoeker lijdt aan een pathologie die een reëel risico kan inhouden voor zijn leven of fysieke integriteit indien het niet adequaat behandeld en opgevolgd wordt. Ze stelt evenwel dat de behandeling en opvolging beschikbaar en toegankelijk zijn in Kosovo, zodat er geen bezwaar is tegen een terugkeer naar Kosovo.

De ernst van de aandoening is aldus niet betwist, zoals verzoekers aanvoeren.

Verder blijkt dat de arts-adviseur in het medisch advies verwijst naar het verslag van de hospitalisatie van eind december 2020 - begin 2021 waarin sprake is van een opname wegens een sterke achteruitgang van de nierfunctie bij een gekende chronische nierinsufficiëntie en ze wijst op een evolutie naar terminaal met noodzaak tot opstarten van chronische dialyse. In dit verslag van de hospitalisatie van nefrologe N.N., dat zich in het administratief dossier bevindt, leest de Raad inderdaad "*opname omwille van terminale nierinsufficiëntie, snel evolutief over het verloop van de voorbije 3 maanden*".

Verzoekers voeren aan dat verzoeker thans dagelijks dialyse krijgt, doch de Raad moet zich stellen op het ogenblik van het nemen van de beslissing en kan enkel rekening houden met de medische attesten die werden voorgelegd aan de arts-adviseur. In het standaard medisch getuigschrift van 2 februari 2021 wordt gewezen op een noodzaak aan 3 keer 4 uur dialyse per week. Ook al is dit niet dagelijks, blijkt de frequentie toch zeer hoog te liggen.

Verder leest de Raad in het advies van de arts-adviseur dat de arts-adviseur weliswaar stelt dat nierdialyse geen tegenindicatie is tot reizen maar dat "*wel dient rekening gehouden te worden met het dialyse schema.*" Verzoekers merken dit terecht op. Hieruit blijkt dat ook de arts-adviseur wijst op de nood aan continuïteit van de dialyse.

Vervolgens blijkt uit het advies een gedetailleerd onderzoek van de arts-adviseur naar de beschikbaarheid van de noodzakelijke behandeling en dit specifiek voor het profiel van een 35-jarige man uit Kosovo, hetgeen overeenstemt met het profiel van verzoeker op het ogenblik van het geven van het medisch advies en het nemen van de bestreden beslissing. Verzoekers wijzen evenwel op hun specifieke afkomst als Roma, zijnde een minderheidsgroep in Kosovo. De Raad kan niet nagaan op welke exacte wijze verzoekers in hun aanvraag van 22 februari 2021 op hun afkomst hebben gewezen, maar uit het advies van de arts-adviseur blijkt wel dat ze erop hebben gewezen. De Raad leest immers in het advies als volgt: "*Verzoekers verwijzen naar het feit dat zij van Roma-origine zijn. Hoewel de Kosovaarse regering zelf vaststelt dat de Romagemeenschap tot de armste en meest kwetsbare gemeenschappen in Kosovo behoort, maakt de studie van de grondwet, de wetgeving en de "Strategie voor de integratie van Roma, Ashkali en Egyptische Gemeenschappen in de Republiek Kosovo 2009-2015" duidelijk dat de jonge republiek zich niet alleen bewust is van haar multi-etnische samenstelling en de aanwezigheid van minderheden, maar dat het er haar ook alles aan gelegen is een rechtsstaat te creëren waar gelijkheid voor de wet, gelijke toegang tot haar instellingen en de volstrekte afwezigheid van discriminatie de hoekstenen van uitmaken. De bescherming tegen discriminatie wordt expliciet benoemd als een actieve verantwoordelijkheid van de staat. Inclusiviteit en niet-discriminatie behoren tot de fundamentele principes van de gezondheidszorg. Niets verhindert betrokkenen derhalve om terug te keren. […]"* (eigen onderlijnen). Voor dit standpunt steunt de arts-adviseur zich op de artikelen 3 en 58 van de Kosovaarse grondwet, op de "section 12.1" van de "Kosovo Health Law", op artikel 4.5 van de "On the rights and responsibilities of the citizens in de health care law Nr. 2004/38" en op het rapport "Strategy for the integration of roma, Ashkali and Egyptian Communities in the republic of Kosovo 2009-2015" van december 2008.

De Raad moet dienaangaande verzoekers volgen dat - zeker wat betreft een verwijzing naar de grondwet en de wetgeving- dit een algemene motivering betreft, waaruit geen afdoende onderzoek blijkt naar de toegankelijkheid van de noodzakelijke behandeling voor verzoeker. Het is immers zaak om na te gaan op welke wijze vastgelegde regelgeving in de praktijk wordt toegepast om te kunnen inschatten op welke wijze verzoeker werkelijk toegang zal hebben tot de noodzakelijke gezondheidszorg. Des te meer nu niet wordt betwist dat verzoeker, in geval van terugkeer, vrij snel nood zal hebben aan regelmatige nierdialyse teneinde een reëel risico op een onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet te vermijden. De gemachtigde verwijst ook naar een rapport dat wel specifiek betrekking heeft op de kwetsbare minderheden in Kosovo, zoals de Roma, doch zoals reeds uit de titel blijkt, betreft dit een strategie te betreffen die in 2009 werd opgestart teneinde de integratie van de Roma in Kosovo te bevorderen. Het rapport werd uitgebracht in december 2008 en kan dus ook niet worden beschouwd als een rapport dat enigszins een actueel beeld geeft van in welke mate in de praktijk Roma toegang hebben tot gezondheidszorg in Kosovo. Gezien het specifieke ziektebeeld van verzoeker, met name dat hij na eventuele terugkeer vrij snel nood heeft aan regelmatige nierdialyse, kan niet worden volstaan met een dergelijk algemeen betoog dat onder meer de Kosovaarse regering zelf vaststelt dat de Romagemeenschap tot de armste en meest kwetsbare gemeenschappen in Kosovo behoort, maar dat inclusiviteit en niet-discriminatie behoren tot de fundamentele principes van de gezondheidszorg in Kosovo. Dat verzoekers belang hebben bij hun betoog aangaande de problematische toegankelijkheid voor Roma tot gezondheidszorg blijkt uit de meer recente rapporten van betrouwbare bronnen waaruit verzoekers uitgebreid citeren in het verzoekschrift, waaronder het rapport van de US Department of State van 2019 en het rapport van Human Rights Watch van 2019 waarin opnieuw wordt gewezen op de problematische toegang tot gezondheidszorg en ook op het feit dat er geen zichtbare of gerapporteerde vooruitgang is wat betreft de integratie van de minderheden, zoals de Roma.

De Raad volgt verzoekers dan ook dat er geen ernstige beoordeling is gebeurd over de toegankelijkheid van de nodige medische zorgen voor Roma in Kosovo, in die zin dat geen actuele informatie over de concrete toegang voor Roma tot gezondheidszorg blijkt geraadpleegd door de arts-adviseur.

De Raad volgt dat op dit punt het advies niet afdoende is gemotiveerd. Op dit punt is de motivering in feite niet evenredig aan het gewicht van het genomen advies.

Nu het advies wat betreft de toegankelijkheid met een motiveringsgebrek is behept en de bestreden beslissing uitdrukkelijk steunt op dit advies, geldt dit eveneens voor de bestreden beslissing.

Een schending van artikel 3 van de wet van 29 juli 1991 in het licht van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet wordt aangenomen.

In de nota met opmerkingen voert verweerder aangaande de formele motiveringsplicht, zonder onderscheid tussen de artikelen 1 tot 4 van de wet van 29 juli 1991, aan dat de motieven in de bestreden beslissing op eenvoudige wijze kunnen gelezen worden zodat verzoeker er kennis heeft van kunnen nemen en de beslissing heeft kunnen aanvechten zodat aan het voornaamste doel van de formele motiveringsplicht is voldaan. Daarom zou verzoeker geen belang hebben bij zijn kritiek nopens de formele motiveringsplicht.

De Raad volgt niet dat verzoekers geen belang hebben bij de aangevoerde schending van artikel 3 van de wet van 29 juli 1991. Het loutere feit dat een beslissing formeel is gemotiveerd, betekent niet dat verzoekers geen kritiek meer zou kunnen leveren op die formele motivering. Zelfs al is een beslissing formeel gemotiveerd, en zelfs al kennen verzoekers aldus de motieven, dan nog kunnen verzoekers kritiek uiten op het feit dat de motivering niet afdoende is (cf. RvS 18 maart 2010, nr. 202.029).

Verder stelt verweerder wat betreft de motieven in het advies van de arts-adviseur aangaande de Roma-origine, dat uit eenvoudige lezing blijkt dat de arts-adviseur op gedegen wijze op basis van de gegevens van het administratief dossier een beoordeling heeft gemaakt van de beschikbaarheid en toegankelijkheid van de noodzakelijke zorgen rekening houdend met de Roma-origine van verzoeker. Wat betreft de rapporten waarnaar verzoekers verwijzen, stelt verweerder dat die rapporten niet toelaten te besluiten dat de aangehaalde discriminatie van Roma van die aard is om aan te nemen dat verzoeker geen toegang zou hebben tot de medische behandeling en opvolging. Het loutere feit dat er discriminatie kan optreden, betekent volgens verweerder ipso facto niet dat verzoeker hieronder te lijden zou hebben, niet in het minst nu de Kosovaarse overheid bescherming tegen discriminatie expliciet benoemd als een actieve verantwoordelijkheid van de staat en inclusiviteit en niet-discriminatie tot de fundamentele principes van de gezondheidszorg behoren. Volgens verweerder zijn de rapporten waarnaar verzoeker verwijst ook niet meer actueel.

Anders dan verweerder stelt, heeft de Raad supra uiteengezet waarom niet wordt aangenomen dat op gedegen wijze een beoordeling is gemaakt van de toegankelijkheid van de noodzakelijke zorgen voor Roma in Kosovo. Zoals supra aangehaald, volstaat het verwijzen naar de Kosovaarse grondwet, regelgeving en een oud rapport van december 2008 met lovenswaardige doelstellingen niet om te motiveren dat verzoeker als Roma met een problematiek, die een relatief snelle en regelmatige medische opvolging vereist gezien zowel de arts-adviseur als de behandelende nefroloog het hebben over een sterke achteruitgang de laatste maanden tot een terminale nierinsufficiëntie, concreet toegang zal hebben tot de noodzakelijke behandeling. Verder kan de Raad alleen maar vaststellen dat verscheidene rapporten waarnaar verzoekers verwijzen, die wijzen op het feit dat de integratiestrategie van de overheid in de praktijk niet werkt ook niet op vlak van toegang tot gezondheidszorg, veel recenter zijn dan het rapport “Strategy for the integration of roma, Ashkali and Egyptian Communities in the republic of Kosovo 2009-2015” dat werd opgesteld in december 2008 waarop de arts-adviseur zich steunt.

Het betoog van verweerder in de nota kan geen afbreuk doen aan het voorgaande.

4. Korte debatten

Verzoekers hebben een gegrond middel aangevoerd dat leidt tot de nietigverklaring van de bestreden beslissing. Er is grond om toepassing te maken van artikel 36 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De vordering tot schorsing, als accessorium van het beroep tot nietigverklaring, is zonder voorwerp. Er dient derhalve geen uitspraak gedaan te worden over de exceptie van onontvankelijkheid van de vordering tot schorsing, opgeworpen door de verwerende partij.

5. Kosten

Gelet op het voorgaande past het de kosten van het beroep ten laste te leggen van verweerder.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

<u>Artikel 1</u>

De beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie van 9 maart 2021 waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december

1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ontvankelijk doch ongegrond verklaard wordt, wordt vernietigd.

Artikel 2

De vordering tot schorsing is zonder voorwerp.

Artikel 3

De kosten van het beroep, begroot op 372 euro, komen ten laste van verweerder.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zesentwintig oktober tweeduizend eenentwintig door:

mevr. A. MAES,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
dhr. M. DENYS,	griffier.
De griffier,	De voorzitter,
M. DENYS	A. MAES